

**귀하가 2021 년에서 2024 년 뉴욕시 교육청 고등학교에 재학 또는 재학 할
흑인 또는 라틴계 고등학생이라면**

(또는 2021 년에서 2024 년 뉴욕시 교육청 고등학교에 재학 또는 재학 할 흑인 또는 라틴계
고등학생의 학부모 또는 보호자라면)

귀하에게 해당될 수 있는 이 뉴욕시 교육청 및 공립학교 체육 리그 **합의 공지를 읽어 보시기
바랍니다.**

이 집단 소송의 제안된 합의안은 2021 년에서 2024 년 뉴욕시 교육청 고등학교에 재학 또는
재학 할 것이며 공립학교 체육 리그에서 활동하거나 활동할 것인 흑인 및 라틴계 학생의
권리에 영향을 줄 것입니다.

이 합의가 승인되면 뉴욕시 교육청 및 공립학교 체육 리그는 다음에 설명된 바와 같이 뉴욕시
공립 고등학교 내 스포츠 팀들을 변경하는데 동의했습니다.

본 합의문에 관한 전체 정보를 얻으시려면 첨부된 공지를 읽어 주십시오.

뉴욕주 대법원, 뉴욕 카운티
Moises Jimenez 외 v. 뉴욕시 교육청 외

귀하가 2021 년에서 2024 년 뉴욕시 교육청 고등학교에 재학 또는 재학 할 것이며 공립학교 체육 리그에서 활동하거나 활동할 것인 흑인 또는 라틴계 학생이라면 이 집단 소송의 일원입니다.

귀하가 조치를 취하거나 취하지 않더라도 귀하의 법적 권리는 이 소송에 의해 영향을 받을 수 있습니다. 따라서 본 공지를 잘 읽어주시시오.

제안된 합의안("합의")는 뉴욕시 교육청("DOE")과 공립학교 체육 리그("PSAL")가 흑인 및 라틴계 고등학생들에게 다른 인종 및 민족의 학생들보다 더 적은 PSAL 스포츠 팀을 제공하여 부당하고 공평하지 않게 대우했다고 주장하는 집단 소송을 해결합니다. 교육청은 이러한 혐의에 대한 어떤 잘못도 부인했습니다.

소송을 해결하기 위해 교육청 및 PSAL 는 흑인 및 라틴계 학생들이 PSAL 스포츠를 할 기회를 더 많이 만들기 위한 특정 조치를 취하는 것에 동의했습니다. 합의안에 의거한 해당 집단 소송 구성원들의 권리는 아래 설명되어 있습니다.

본 합의안에 의한 귀하의 법적 권리 및 선택권:

1. **반대** → 본 합의안에 동의하지 않을 경우 법원에 서한을 보내실 수 있습니다.
 2. **공청회 참석** → 본 합의안의 공정성 관련 법정에서에서 발언할 기회를 요청하실 수 있습니다.
- **귀하가 아무 조치도 취하지 않고** 판사가 본 합의안을 승인할 경우, 집단 소송의 일원으로 귀하는 본 합의안의 조건에 구속됩니다.
 - 이러한 권리와 선택권은 본 공지문에 설명되어 있습니다. **이러한 권리와 선택권을 행사하는 데에는 유효 기일이 있습니다.**

질문이 있거나 합의 동의안 전문의 사본이 필요하시다면 New York Lawyers for the Public Interest 에 전화 212-244-4664 번이나 이메일 fairplay@nylpi.org 로 문의하거나 웹사이트 www.nylpi.org/get-help/ 를 참고하십시오.

자주 묻는 질문

1. 본 소송은 무엇에 관한 것입니까?

*Moises Jimenez 외/ v. New York City Department of Education 외*는 뉴욕시 교육청 고등학교에 재학하는 흑인 및 라틴계 학생 그룹이 제기한 소송입니다. 소송인들은 방과후 스포츠에서 활동할 더 많은 기회를 원하며 PSAL 이 이를 위해 정책 및 관행을 변경해야 한다고 믿습니다. 뉴욕시 교육청 소속인 PSAL 은 고등학교에서 다른 고등학교와 경쟁할 스포츠 팀을 어떻게 승인하는지를 결정합니다.

학생들은 2018 년 6 월 21 일 불만을 제기하여 소송을 시작했습니다. 이 문서에는 교육청과 PSAL(함께 "피고")가 흑인 및 라틴계 고등학생들에게 다른 인종 및 민족의 학생들보다 더 적은 PSAL 스포츠 팀을 제공하여 부당하고 공평하지 않게 대우하여 뉴욕시 인권법을 위반했다고 서술했습니다. 피고는 잘못이 있었다는 것을 부인했습니다.

2. 소송이란 무엇인가요?

"소송"은 피해를 입었다고 믿는 한 사람(또는 집단)이 다른 사람(또는 단체)이 해당 피해를 입혔다고 주장하는 공식적인 주장을 할 수 있도록 하는 것입니다. 소송은 법원에 접수되며 판사가 관장합니다. 판사 또는 배심원은 누가 맞는지를 결정하며 여기에서 보는 바와 같이 양측이 다음 조치에 대해 동의하여 "합의"할 수도 있습니다.

3. 집단 소송이란 무엇입니까?

"집단 소송"은 더 큰 그룹("집단")을 대표하는 다수의 개인("집단 대표")이 시작하는 소송입니다. 집단은 집단 대표와 중요한 공통점을 가지고 이 때문에 비슷한 문제를 가지고 있습니다.

이 소송에서 집단 대표는 Moises Jimenez, Devaun Longley 및 그들의 몇몇 또래로 흑인 및 라틴계 뉴욕시 공립학교 고등학생 개인들로 구성된 그룹이며 집단은 2021 년에서 2024 년 뉴욕시 교육청 고등학교에 재학 또는 재학 할 것이며 공립학교 체육 리그에서 활동하거나 활동할 것인 흑인 및 라틴계 학생 모두를 포함합니다.

4. 이 소송의 집단의 일원은 누구입니까?

2024년 봄까지 뉴욕시 교육청 고등학교에 재학하고(또는 재학 할 것이고) PSAL을 통해 고등학교 스포츠를 하는(또는 할) 본인이 흑인, 아프리카계 미국인, 히스패닉 또는 라틴계 인종 또는 민족 그룹이라고 스스로 규정하는 모든 학생.

이 설명의 합의안이 적용되는 기간인 2021년-2024년에 해당 사안이 본인에게 적용된다면 이 합의안의 조건에 따른 혜택을 받을 수 있다는 의미입니다.

5. 합의안이 나온 이유는 무엇입니까?

판사와 배심원 앞에서 논쟁하는데 시간을 보내는 대신 집단 대표 및 피고는 법정 밖에서 서로 협상을 했습니다. 이렇게 하면 소송 비용과 위험을 절감할 수 있고 집단은 혜택을 더 빨리 받을 수 있습니다. 소송을 해결하기 위한 흔한 방법입니다. 판사는 어느 쪽에도 찬성하지 않은 것입니다. 그 대신, 양측은 공정하고 적절하며 타당하다고 생각하는 합의내용에 동의하였습니다.

가장 중요한 것은 집단 대표와 그들의 변호인이 본 합의안이 집단 전체에게 최상의 결과라고 생각한다는 것입니다.

6. 합의는 최종적인가요?

거의 그렇지만 아직 최종적인 것은 아닙니다. 뉴욕주 대법원 판사가 합의안을 승인해야 최종 확인이 됩니다. 우선 **2022년 3월 9일 오전 10시** 합의 공정성 공청회가 열립니다. 공청회에서 판사가 합의안을 승인할지를 결정하고 이를 최종적이고 "구속력"이 있도록 하여 교육청, PSAL 및 집단은 합의안의 내용을 반드시 수행해야 합니다.

판사가 합의안을 승인하여 최종 결정되면 교육청 및 PSAL은 합의안에 명시된 절차에 따라 참여 가능한 고등학교 스포츠를 확대해야 하며 집단의 변호인들은 이 진척을 주시할 것입니다. 이 절차가 진행 중인 기간에는 집단의 일원이 이 소송에서 다른 동일한 문제로 교육청이나 PSAL을 고소할 수 없습니다.

7. 이 소송에서 제게 변호인이 있습니까?

집단의 일원이라면 그렇습니다. New York Lawyers for the Public Interest, Inc., Patterson Belknap Webb & Tyler LLP, 및 Emery Celli Brinckerhoff Abady Ward & Maazel LLP 의 변호인단이 본 합의안의 목적으로 귀하를 대변합니다. 전화 212-244-4664 또는 이메일 fairplay@nylpi.org 로 연락할 수 있습니다.

본 소송이나 합의와 관련하여 이들 변호인단은 귀하에게 변호 비용을 청구하지 않을 것입니다. 대신 변호인단은 합의의 일부로 피고에게 이 소송과 관련한 일에 대한 보수를 받습니다.

귀하께서 개별 변호인을 고용하고 싶으신 경우, 귀하가 비용을 부담하여 고용하실 수 있습니다.

8. 교육청과 PSAL 은 합의 기간 동안 어떤 조치를 약속했습니까?

합의가 승인되면 교육청과 PSAL 은 승인 날짜에 시작하여 2024 년에 종료하는 합의 기간 동안 특정 조치를 이행해야 합니다.

구체적으로 교육청과 PSAL 은:

- 뉴욕시에서 평균 참여 가능 PSAL 스포츠팀 비율이 가장 낮은 특정된 학교 학군에서 공동 참여 프로그램 또는 SAP(아래 상세히 설명)를 확대 및
- 특정된 개별 교육청 고등학교에 각 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 학년도에 최소 5 개 팀을 추가할 것입니다. 지리적이나 기타 이유로 SAP 에 참여할 수 없는 가장 적은 PSAL 스포츠팀을 가진 이들 고등학교가 혜택을 받게 될 것입니다.

SAP 확대 + 새 팀 추가는 2024 년 봄학기까지 최소 200 개의 신규 PSAL 팀을 보장합니다.

또한 교육청과 PSAL 은:

- 신규 스포츠 프로그램을 감독할 6 명의 풀타임 체육 디렉터 코디네이터와 1 명의 스케줄 담당자를 고용하고
- 어떻게 새로운 스포츠 프로그램이 진행되는지에 대한 학생과 학부모의 “실시간” 의견을 제공하는 시스템을 만듭니다.

공동 참여 프로그램(Shared Access Programs: SAP) 확대:

교육청이 참여 가능한 PSAL 스포츠 팀을 늘리는 주된 방법은 공동 참여 프로그램(SAP)을 만들고 확대하는 것입니다. 이 모델을 활용하면, 가까운 곳에 위치한 고등학교들이 공유 PSAL 스포츠팀으로 그룹 지어져 각 학교가 운영하는 것 보다 더 많은 스포츠 팀을 갖게 될 것입니다.

소규모 고등학교에 재학한다면 근처 고등학교 학생들과 함께 팀에 참여하게 된다는 의미입니다. 이 시스템은 다양한 스포츠에 참여할 기회와 선택을 주고 선발 심사에 참여할 수 있는 옵션을 늘려줍니다.

학교가 SAP 의 일원으로 선정되면 어떤 스포츠를 하고 싶은지 PSAL 에게 알릴 수 있는 학생 스포츠 설문을 작성할 수 있습니다. 학생 스포츠 설문은 PSAL 이 귀하의 SAP 에 어떤 새로운 스포츠 팀을 만들지 결정하는데 도움이 됩니다.

합의는 어떻게 SAP 이 디자인되고 운영될 지에 대한 상세한 내용을 포함합니다. 다음은 합의를 통해 어떤 학군이 언제까지 새로운 SAP 을 갖도록 제안되어오는지 안내하는 "요약"이며 해당 학군들은 변경될 수 있습니다.

1, 9, 12, 23, 및 32 학군	이들 학군은 이미 SAP 시범 프로그램에 참여하고 있습니다. 2022 년 봄 시즌까지 PSAL 은 이들 학군에서 운영되는 전체 SAP 을 10 개로 늘릴 것입니다.
14, 15, 16 학군	2022 년 봄 시즌까지 최소 1 개의 SAP, 2023 년 봄 시즌까지 최소 5 개 SAP 를 갖게 될 것입니다.
2, 5, 6, 7, 및 19 학군	2023 년 봄 시즌까지 최소 1 개의 SAP, 2024 년 봄 시즌까지 추가적인 SAP 들을 갖게 될 것입니다
4, 17, 24, 및 29 학군	2024 년 봄 시즌까지 최소 1 개의 SAP 를 갖게 될 것입니다.
8 및 13 학군	학생들이 참여 가능한 스포츠 팀이 12 개 이하인 이 학군들에 위치한 학교들은 2024 년 봄 시즌까지 최소 1 개의 SAP 를 갖게 될 것입니다.
Bronx Early College Academy	이 학교는 SAP 을 통해 2022 년 봄학기까지 참여 가능한 최소 8 개 팀을 갖게 될 것입니다.
Urban Assembly Bronx Academy of Letters	이 학교는 2022 년 봄학기까지 SAP 에 포함 될 것입니다.
In-Tech Academy High School	이 학교는 2022 년 봄학기까지 SAP 에 포함 될 것입니다.

9. 교육청과 PSAL 이 약속을 지키는지 어떻게 알 수 있나요? 지키지 않으면 어떻게 되나요?

판사가 합의를 승인하면 교육청과 PSAL 은 합의의 요건을 따라야 합니다. 집단 대표와 집단을 대변하는 변호인단이 교육청 및 PSAL 이 합의 기간 동안 합의 요건을 따르도록 확인할 것입니다. 교육청 및 PSAL 은 이 목적으로 특정 데이터를 변호인단에게 보고해야 합니다. 변호인단이 교육청 및 PSAL 이 집단에 대한 약속을 지키지 않는다고 판단하면 변호인단은 집단을 위해 법적 조치를 취할 수 있습니다.

교육청 및 PSAL 이 합의 요건을 지키지 않는다고 우려하신다면 New York Lawyers for the Public Interest 에 전화 212-244-4664 또는 이메일 FairPlay@nylpi.org 로 연락하십시오.

10. 합의가 마음에 들지 않는다면 어떻게 해야합니까?

집단 소송의 일원이라면 판사에게 공식적으로 합의에 대해 “반대”(비동의)하여 합의 또는 일부에 동의하지 않음을 알릴 수 있습니다.

이의를 제기하려면 반드시 *Moises Jimenez 외 v. 뉴욕시 교육청 외* 합의에 반대한다는 서한을 New York Lawyers for the Public Interest 로 보내야 합니다. 편지에 왜 판사가 합의를 승인해서는 안되는지 구체적인 이유를 제시하고 반대를 뒷받침할 증거가 있다면 공유해야 합니다. 반드시 이름, 주소, 전화번호, 서명, 본인(또는 본인을 대리하는 변호사)가 합의 공정성 공청회에서 발언 신청 여부를 포함해야 합니다. 반대 서한은 다음 주소로 보내셔야 하며 **2022 년 2 월 18 일** 우편소인까지 유효합니다:

New York Lawyers for the Public Interest
Attn: Sports Equity
151 West 30th Street, 11th floor
New York, NY 10001

New York City Law Department
Attn: Mark G. Toews
100 Church Street
New York, NY 10007

집단의 변호인단이 합의 공정성 공청회 전 판사에게 서한을 전달할 것입니다.

귀하는 합의 공정성 공청회 참석을 선택할 수 있습니다. 공청회는 **2022년 3월 9일 오전 10시** 뉴욕주 대법원 뉴욕 카운티(80 Centre Street, New York, NY 10013) 308 호실에서 실시될 예정입니다.